

General Election

Somerset County, New Jersey
Tuesday, November 2, 2021

Do not vote on this sheet. Please read the questions here, then mark your vote on the accompanying ballot.

STATE PUBLIC QUESTION NO. 1

CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO PERMIT WAGERING ON ALL COLLEGE SPORT OR ATHLETIC EVENTS

Do you approve amending the Constitution to permit wagering through casinos and current or former horse racetracks on all college sport or athletic events?

Currently, wagering is prohibited on college sport or athletic events that take place in New Jersey. Wagering is also prohibited on an event in which a team from a New Jersey college participates.

INTERPRETIVE STATEMENT

Currently, the State Constitution prohibits wagering on college sport or athletic events taking place in New Jersey. It also prohibits wagering on an event in which a New Jersey college team participates.

This amendment would allow the Legislature to pass laws permitting wagering on any college sport or athletic event. It would permit wagering even if a New Jersey college team participates in the competition. Such wagering would be permitted only through casinos and current or former horse racetracks.

STATE PUBLIC QUESTION NO. 2

CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO ALLOW CERTAIN ORGANIZATIONS AUTHORIZED TO CONDUCT GAMES OF CHANCE TO USE PROCEEDS FROM THOSE GAMES TO SUPPORT THE ORGANIZATION

Do you approve amending the Constitution to permit all groups that are allowed to conduct bingo or raffles to use the net proceeds from those games to support their groups?

Currently, only veterans and senior citizen groups may use the net proceeds from those games to support their groups. All other groups that are permitted to conduct bingo or raffles may only use the proceeds from those games for certain purposes. They are not permitted to use those proceeds to support their groups. The amendment would allow the other groups that conduct bingo or raffles to use the proceeds to support their groups as well.

INTERPRETIVE STATEMENT

The Constitution permits certain groups to conduct games of chance such as bingo or raffles. Those groups are veterans, charitable, educational, religious, fraternal, civic, and senior citizen groups; volunteer fire companies; and first-aid or rescue squads.

The net proceeds from those games of chance may only be used for educational, charitable, patriotic, religious or public-spirited uses. However, veterans and senior citizen groups may also use the proceeds from those games to support their groups.

This amendment would permit all of the groups authorized to conduct games of chance to use the net proceeds from conducting bingo or raffles to support their groups.

Elección General

Condado de Somerset, New Jersey
martes, 2 de noviembre de 2021

No vote en esta hoja. Por favor, lea las preguntas aquí, y marque su voto en la boleta adjuntada.

PREGUNTA PÚBLICA ESTATAL NO. 1

ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA PERMITIR LAS APUESTAS EN TODOS LOS DEPORTES UNIVERSITARIOS O EVENTOS ATLÉTICOS

¿Aprueba usted que se enmiende la Constitución para permitir las apuestas a través de casinos y ex hipódromos o hipódromos actuales, en todos los deportes universitarios o eventos atléticos?

Actualmente está prohibido apostar en los deportes universitarios o eventos atléticos que tengan lugar en New Jersey. También se prohíbe apostar en un evento en el que participe un equipo de una universidad de New Jersey.

DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

Actualmente la Constitución estatal prohíbe las apuestas en los deportes universitarios o eventos atléticos que tengan lugar en New Jersey. También se prohíbe apostar en un evento en el que participe un equipo de una universidad (college) de New Jersey.

Esta enmienda permitiría a la Legislatura promulgar leyes que permitan las apuestas en cualquier deporte universitario o evento atlético. Permitiría las apuestas aun cuando participe un equipo universitario de New Jersey en la competencia. Dichas apuestas solo se permitirían a través de casinos y ex hipódromos o hipódromos actuales.

PREGUNTA PÚBLICA ESTATAL NO. 2

ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA PERMITIR A CIERTAS ORGANIZACIONES AUTORIZADAS A REALIZAR JUEGOS DE AZAR USAR LO RECAUDADO EN ESOS JUEGOS PARA APOYAR A LA ORGANIZACIÓN

¿Aprueba usted que se enmiende la Constitución para permitir que todos los grupos que estén autorizados a realizar juegos de bingo o rifas usen el dinero neto que recauden en esos juegos para apoyar a sus grupos?

Actualmente, solo los grupos de veteranos y de adultos mayores pueden usar el dinero neto que recauden en esos juegos para apoyar a sus grupos. Todos los demás grupos que estén autorizados a realizar juegos de bingo o rifas sólo pueden usar lo recaudado en esos juegos para determinados propósitos. No se les permite usar lo recaudado para apoyar a sus grupos. La enmienda permitiría a los otros grupos que realizan juegos de bingo o rifas usar también lo que recauden para apoyar a sus grupos.

DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

La Constitución permite a ciertos grupos realizar juegos de azar, como bingo o rifas. Esos grupos son veteranos de guerra, grupos con fines benéficos, educativos, religiosos, fraternales, cívicos o grupos de adultos mayores, compañías de bomberos voluntarios y escuadrones de rescate o primeros auxilios.

El dinero neto que se recaude en esos juegos de azar sólo se puede usar para fines educativos, benéficos, patrióticos, religiosos o cívicos. Sin embargo, los grupos de veteranos y adultos mayores también pueden usar el dinero recaudado en esos juegos para apoyar a sus grupos.

Esta enmienda permitiría a todos los grupos autorizados a realizar juegos de azar usar el dinero neto recaudado en los juegos de bingo o rifas para apoyar a sus grupos.




Steve Peter
Somerset County Clerk

General Election

Somerset County, New Jersey
Tuesday, November 2, 2021

Do not vote on this sheet. Please read the questions here, then mark your vote on the accompanying ballot.

STATE PUBLIC QUESTION NO. 1

CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO PERMIT WAGERING ON ALL COLLEGE SPORT OR ATHLETIC EVENTS

Do you approve amending the Constitution to permit wagering through casinos and current or former horse racetracks on all college sport or athletic events?

Currently, wagering is prohibited on college sport or athletic events that take place in New Jersey. Wagering is also prohibited on an event in which a team from a New Jersey college participates.

INTERPRETIVE STATEMENT

Currently, the State Constitution prohibits wagering on college sport or athletic events taking place in New Jersey. It also prohibits wagering on an event in which a New Jersey college team participates.

This amendment would allow the Legislature to pass laws permitting wagering on any college sport or athletic event. It would permit wagering even if a New Jersey college team participates in the competition. Such wagering would be permitted only through casinos and current or former horse racetracks.

STATE PUBLIC QUESTION NO. 2

CONSTITUTIONAL AMENDMENT TO ALLOW CERTAIN ORGANIZATIONS AUTHORIZED TO CONDUCT GAMES OF CHANCE TO USE PROCEEDS FROM THOSE GAMES TO SUPPORT THE ORGANIZATION

Do you approve amending the Constitution to permit all groups that are allowed to conduct bingo or raffles to use the net proceeds from those games to support their groups?

Currently, only veterans and senior citizen groups may use the net proceeds from those games to support their groups. All other groups that are permitted to conduct bingo or raffles may only use the proceeds from those games for certain purposes. They are not permitted to use those proceeds to support their groups. The amendment would allow the other groups that conduct bingo or raffles to use the proceeds to support their groups as well.

INTERPRETIVE STATEMENT

The Constitution permits certain groups to conduct games of chance such as bingo or raffles. Those groups are veterans, charitable, educational, religious, fraternal, civic, and senior citizen groups; volunteer fire companies; and first-aid or rescue squads.

The net proceeds from those games of chance may only be used for educational, charitable, patriotic, religious or public-spirited uses. However, veterans and senior citizen groups may also use the proceeds from those games to support their groups.

This amendment would permit all of the groups authorized to conduct games of chance to use the net proceeds from conducting bingo or raffles to support their groups.

BOROUGH OF BOUND BROOK PROPOSAL SALE OF WASTEWATER SYSTEM

Shall the Borough of Bound Brook, in the County of Somerset, New Jersey, be authorized to sell its wastewater system (commonly known as the "sanitary sewer system") to New Jersey American Water Company, Inc. for the sum of \$5,000,000?

EXPLANATION

If a majority of the legal voters in the Borough vote "yes", the Borough of Bound Brook will sign an agreement of sale with New Jersey American Water Company, Inc. for the wastewater system (commonly known as the "sanitary sewer system") servicing the residents and property owners within the geographic boundaries of the Borough and multiple residences and business located in Bridgewater Township in the amount of \$5,000,000. Proceeds from the sale shall be used exclusively for the retirement of outstanding Borough debt. The agreement provides that New Jersey American Water Company, Inc. will provide and maintain all wastewater services to the existing customers of the Borough's wastewater system and will invest a minimum of \$11,000,000 within the first ten years of their ownership into needed capital improvements to the Borough's aging system in accordance with the terms of the Agreement of Sale approved by the Borough. The wastewater service rates to the customers of the Borough's System will be maintained at the current 2021 rates for a minimum of two years and may increase by no more than 3% each year for the next three years. Thereafter all future rate changes shall be subject to review and approval by the New Jersey Board of Public Utilities, the state agency with authority to oversee regulated utilities in order to ensure safe, adequate, and proper utility services at reasonable rates for customers in New Jersey.




Steve Peter
Somerset County Clerk

Elección General

Condado de Somerset, New Jersey
martes, 2 de noviembre de 2021

No vote en esta hoja. Por favor, lea las preguntas aquí, y marque su voto en la boleta adjuntada.

PREGUNTA PÚBLICA ESTATAL NO. 1

ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA PERMITIR LAS APUESTAS EN TODOS LOS DEPORTES UNIVERSITARIOS O EVENTOS ATLÉTICOS

¿Aprueba usted que se enmiende la Constitución para permitir las apuestas a través de casinos y ex hipódromos o hipódromos actuales, en todos los deportes universitarios o eventos atléticos?

Actualmente está prohibido apostar en los deportes universitarios o eventos atléticos que tengan lugar en New Jersey. También se prohíbe apostar en un evento en el que participe un equipo de una universidad de New Jersey.

DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

Actualmente la Constitución estatal prohíbe las apuestas en los deportes universitarios o eventos atléticos que tengan lugar en New Jersey. También se prohíbe apostar en un evento en el que participe un equipo de una universidad (college) de New Jersey.

Esta enmienda permitiría a la Legislatura promulgar leyes que permitan las apuestas en cualquier deporte universitario o evento atlético. Permitiría las apuestas aun cuando participe un equipo universitario de New Jersey en la competencia. Dichas apuestas solo se permitirían a través de casinos y ex hipódromos o hipódromos actuales.

PREGUNTA PÚBLICA ESTATAL NO. 2

ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA PERMITIR A CIERTAS ORGANIZACIONES AUTORIZADAS A REALIZAR JUEGOS DE AZAR USAR LO RECAUDADO EN ESOS JUEGOS PARA APOYAR A LA ORGANIZACIÓN

¿Aprueba usted que se enmiende la Constitución para permitir que todos los grupos que estén autorizados a realizar juegos de bingo o rifas usen el dinero neto que recauden en esos juegos para apoyar a sus grupos?

Actualmente, solo los grupos de veteranos y de adultos mayores pueden usar el dinero neto que recauden en esos juegos para apoyar a sus grupos. Todos los demás grupos que estén autorizados a realizar juegos de bingo o rifas sólo pueden usar lo recaudado en esos juegos para determinados propósitos. No se les permite usar lo recaudado para apoyar a sus grupos. La enmienda permitiría a los otros grupos que realizan juegos de bingo o rifas usar también lo que recauden para apoyar a sus grupos.

DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

La Constitución permite a ciertos grupos realizar juegos de azar, como bingo o rifas. Esos grupos son veteranos de guerra, grupos con fines benéficos, educativos, religiosos, fraternales, cívicos o grupos de adultos mayores, compañías de bomberos voluntarios y escuadrones de rescate o primeros auxilios.

El dinero neto que se recaude en esos juegos de azar sólo se puede usar para fines educativos, benéficos, patrióticos, religiosos o cívicos. Sin embargo, los grupos de veteranos y adultos mayores también pueden usar el dinero recaudado en esos juegos para apoyar a sus grupos.

Esta enmienda permitiría a todos los grupos autorizados a realizar juegos de azar usar el dinero neto recaudado en los juegos de bingo o rifas para apoyar a sus grupos.

PROPUESTA DEL MUNICIPIO DE BOUND BROOK VENTA DEL SISTEMA DE AGUAS RESIDUALES

¿Puede autorizarse que el Municipio de Bound Brook en el condado de Somerset venda su sistema de aguas residuales (comúnmente conocido como el "sistema de alcantarillado sanitario") al New Jersey American Water Company, Inc. por la suma de \$5,000,000?

EXPLICACIÓN

Si la mayoría de los votantes legales del municipio votan "sí", el municipio de Bound Brook firmará un acuerdo de venta con New Jersey American Water Company, Inc. para el sistema de aguas residuales (comúnmente conocido como el "sistema de alcantarillado sanitario") que sirve a los residentes y propietarios dentro de los límites geográficos del municipio, y múltiples residencias y negocios ubicados en el municipio de Bridgewater, por un monto de \$5,000,000. El dinero de la venta se utilizará exclusivamente para el retiro de la deuda pendiente del municipio. El acuerdo establece que New Jersey American Water Company, Inc. proporcionará y mantendrá todos los servicios de aguas residuales a los clientes existentes del sistema de aguas residuales del municipio, e invertirá un mínimo de \$11,000,000 dentro de los primeros diez años de su propiedad en mejoras capitales necesarias para el sistema antiguo del municipio, de acuerdo con los términos del Acuerdo de Venta aprobada por el municipio. Las tarifas del servicio de aguas residuales para los clientes del sistema del municipio se mantendrán en las tarifas actuales de 2021 durante un mínimo de dos años, y pueden aumentar en no más del 3% cada año durante los próximos tres años. A partir de entonces, todos los cambios de tarifas futuros estarán sujetos a revisión y aprobación por parte de la Junta de Servicios Públicos de Nueva Jersey, la agencia estatal con autoridad para supervisar los servicios públicos regulados a fin de garantizar servicios de servicios públicos seguros, adecuados y adecuados a tarifas razonables para los clientes de Nueva Jersey.

Borough of Bound Brook